



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Contact: Archives
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

Caribbean Univex, Cía. Ltda.

7^{ma} 8-34 ZONA 4 - GUATEMALA C.A. - TELEFONO 9385 - APARTADO POSTAL 436 - CABLE "CARIVEX"

No. 575

Señor
Wilson Popenoe
c/o Martha Sussmann
Embajada de los EE.UU. de Norte América
Madrid, España.

5/3/58

Muy señor nuestro:

Acusamos recibo de su muy atenta del 24 de Febrero, de la cual separamos los formularios de pedido debidamente firmados, y le damos las mas cumplidas gracias.

De acuerdo con sus instrucciones todavía no tomaremos medidas definitivas en ordenar el automovil Volkswagen - que estaba previsto para entrega en el mes de junio de 1958.

Quedamos pendientes de sus adicionales instrucciones a efecto de poder proceder al pedido.

Sírvase tomar nota de una nueva circular que - recibimos con referencia a la entrega de automoviles para turista, según la cual, la entrega solamente puede efectuarse dentro del término de 6 meses y únicamente en la ciudad de Hamburgo. A- brigamos la esperanza de que se puede entregar en un poco de me- nos tiempo, pero la ciudad de Hamburgo queda como único punto de entrega.

Agradeceremos se sirva tomar en consideración este factor al darnos sus instrucciones.

Sin más por el momento nos es grato suscribir- nos de Ud. muy atentamente.

CARIBBEAN UNIVEX CO. LTDA.

Robert Wagner
Robert Wagner
Gerente.

P.S.

Bajo carta # 154 nuestros representantes nos escriben que el automovil está previsto para entrega en la fábrica el 2 de junio de 1958. Agradeceremos se sirva indicarnos con la de- bida anticipación a que ciudad debe enviarse el vehículo.

RW/sgd.

Rancho California, Almuñecar (Granada) España
25 March 1958

Señor don Roberto Wagner, Gerente,
Caribbean Univex, Ltda.,
Guatemala City.

Dear Mr Wagner:

Many thanks for your letter of 5 March. While we are thankful for the opportunity to have our car delivered in June, we have made plans for trips to Greece and other regions during the summer and will not really need the car until autumn. You advise that in the future it will not be possible to deliver cars except six months after the order is placed. This will be entirely convenient to us, hence we would now like to request that you advise the factory that we will take delivery of our new car in Hamburg on the 15th of October 1958.

We trust this will be entirely satisfactory to the Company, and we shall appreciate it if the usual arrangements for tourist visa, insurance, etc., as specified in the document I signed, can be carried out. I assume you will need to send me some sort of document authorizing the Company to deliver the car to me, and adjust the cost and expenses in connection with documentation and licences. You had best use our Madrid address, which as I have advised previously, in care of Martha Sussmann, American Embassy, Madrid, Spain. We shall be in this country at least until early June.

Sincerely,

Wilson Popenoe

IMPORTACION — REPRESENTACIONES — EXPORTACION

Caribbean Univex, Cía. Ltda.

7^{da} 8-34 ZONA 4 - GUATEMALA C.A. - TELEFONO 9385 - APARTADO POSTAL 456 - CABLE "CARIVEX" -

No. 474

Mr.
Wilson Popenoe
a/c Robert Guillou
10148 Dallas Ave
Silver Spring
Maryland USA

SU REFERENCIA

SU ESCRITO DE

NUESTRA REFERENCIA

FECHA

2/4/58

Dear Sir:

Enclosed you will find original and 3 copies of the order of your tourist Volkswagen.

We kindly ask you to sign these four sheets as they are needed by the factory, sending them back as soon as possible.

Thanking you in advance we remain,

Yours very truly

CARIBBEAN UNIVEX CO. LTDA.

Robert Wiese
Robert Wiese

Enclosed: 1 Order
3 Copies

*Caribbean Univex, Cía. Ltda.*7^a Av. 8-34 ZONA 4 - GUATEMALA C.A. - TELEFONO 9385 - APARTADO POSTAL 456 - CABLE "CARIVEX"

No.711

Señor
Wilson Popenoe
a/c Martha Sussmann
Embajada Americana
Madrid, España

SU REFERENCIA

SU ESCRITO DE

NUESTRA REFERENCIA

FECHA

2/4/58

Muy señor nuestro:

Agradecemos su muy atenta del 25 de Marzo próximo pasado.

De acuerdo con sus deseos hemos girado instrucciones a nuestros representados en Hamburgo, a efectos de que su automóvil Volkswagen, sea entregado en la ciudad de Hamburgo el 15 de Octubre de 1958.

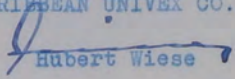
Anticipando los acontecimientos, permitanos indicarle que existe la posibilidad de que el color deseado por Ud. (Azul Glaciar) ya no se produzca en la fecha prevista para la entrega de su automóvil, porque para fines de Agosto o mediados de Septiembre ya salen al mercado los colores de la serie 1959. Al respecto hemos informado a nuestros representados que elijan un color similar o el mismo, siempre que esté disponible. También le participamos, que de producirse algunos cambios en la nueva serie 1959, a Ud. se le entregará ya un modelo nuevo.

De antemano contamos con su aprobación en caso de sufrir los vehículos Volkswagen una ligera fluctuación de precio, ya que Ud. tiene con nosotros depositada una cantidad de dinero que de todas maneras cubrirá el valor del vehículo.

Al recibir de nuestros representados la nueva confirmación del pedido con mucho gusto le remitiremos a la dirección indicada, la respectiva constancia para que Ud. reciba el vehículo en Hamburgo.

Con los mejores deseos para una buena temporada de descanso en Europa, nos suscribimos de Ud. muy atentamente,

CARIBBEAN UNIVEX CO. LTDA.


Hubert Wiese

RA/edb

Rancho California, Almuñecar (Granada)
España. 1 May 1958

Caribbean Univex Cia., Ltda.
Guatemala City, Guatemala.

Gentlemen:

Referring to your letter of 2 April, No. 711, signed by Mr Hubert Weiss, this is to advise that the plans therein outlined are quite in line with our desires. As regards the color of the car, we shall be quite satisfied with a color similar to the one we specified (azul glaciado), the main thing being that we do not want black or any shade of red.

As regards possible change in price for the new model Volkswagen, we not only shall be glad to pay any difference, but most definitely would like the new model.

Please keep us informed at the address we have given you, care of Mrs Martha Sussmann, Embajada de Los Estados Unidos de America, Madrid, España; and please remember to have the Company make what I suppose are customary arrangements to deliver the car to us in Hamburg on 15 October, together with International Tourist license plates, carnet de passages, and anything else we might need, including insurance for six months if your people handle this matter. We shall wish to drive the car south from Hamburg, probably bringing it home to Guatemala with us on a ship from Rotterdam.

Sincerely,

Wilson Popenoe



PANELS
PICK UPS
MICROBUSES
AMBULANCIAS
Y EL
KARMAN GHIA
(SPORT)
CAMIONES
STEYR



Sedón de lujo

Caribbean Univex Cia. Ltda.

AGENCIA VOLKSWAGEN Y PORSCHE PARA GUATEMALA
7ª Avenida 8-34, Zona 4. Teléfono: 9385. Aportado Postal 456. Dirección Cablegráfica: CARIVEX.
No. 889

Señor don
Wilson Popenoe
a/c. Mrs. Martha Sussmann
Embajada de los Estados Unidos
de América.
Madrid, España.

SU REFERENCIA

SU ESCRITO DE

NUESTRA REFERENCIA

FECHA

7/5/58

Muy señor nuestro:

Acusamos recibo de su muy atenta del 10. de Mayo y al respecto tenemos el placer de informarle lo siguiente:

Haremos saber a nuestros representados que - Ud. no deséa su automovil de color negro o de matiz rojo, sino un color similar al Azul Glaciar.

Con respecto a posible alteración de precio, todavía no podemos decirle nada; lo que si sabemos seguramente es que Ud. recibirá el 15 de Octubre un Volkswagen, modelo 1,959.

Tendremos cuidado de informar a nuestros representados de entregarle el vehículo con Placas Internacionales, Carnet de Pasajes y asegurado por el término de 6 meses.

Con respecto a su posdata, nos complace comunicarle que de acuerdo con las últimas informaciones recibidas, si será posible la entrega del vehículo en la ciudad de Stuttgart. Le agradeceremos mucho se sirva indicarnos con unas 6 semanas de anticipación a la fecha de entrega, el lugar definitivo donde deséa Ud. le sea entregado su automovil.

Dándole las gracias por la oportunidad que nos ha dado para servirle y quedando pendientes de sus noticias, nos es grato suscribirnos de Ud. atentos y seguros servidores,

CARIBBEAN UNIVEX CIA. LTDA.

HUBERT WIESE

cc. Dpto. de Ventas.
RA/sgd.

care of Mrs Martha Sussmann, American Embassy
Madrid, España, 27 May 1958

Caribbean Univex Cia., Ltda.
Guatemala City, Guatemala.

Gentlemen:

Attention Mr Hubert Wiese

Many thanks for your letter of the 7th instant, in which you advise that our new Volkswagen, modelo 1959, can be delivered in Stuttgart on the 15th of October. You request that we give you six weeks notice, confirming delivery in Stuttgart; we can do this now, but in any case will write you again in August, by which time we shall be back from a six weeks' trip around the Mediterranean, for which we are leaving Madrid on the 12th of June.

We note that you are requesting a color similar to Azul Glaciar, if the latter color is not used this year. Any color of that general character will be satisfactory. We also note that you will arrange have Placas Internacionales de Turismo provided, Carnet de Pasajes, and the usual insurance, complete, for six months. We are not quite clear as to the requirements for driving a car with the International Tourist placas; I hold a valid driver's license from the States of Maryland, USA, and Mrs Popenoe holds one from the Republic of Honduras. If these are not going to be sufficient, we would appreciate your instructions as to what we should do.

Sincerely,

Wilson Popenoe



Sedón de lujo

Caribbean Univex Cía. Ltda.

AGENCIA VOLKSWAGEN Y PORSCHE PARA GUATEMALA

7ª Avenida 8-34, Zona 4. Teléfono: 9385. Apartado Postal 456. Dirección Cablegráfica: CARIVEX.

PANELS
PICK UPS
MICROBUSES
AMBULANCIAS
Y EL
KARMAN GHIA
(SPORT)
CAMIONES
STEYR

Mister
Wilson Popenoe
c/o Mrs. Martha Sussmann
American Embassy
M a d r i d

SU REFERENCIA

SU ESCRITO DE

NUESTRA REFERENCIA

HW/hw

FECHA

june 12th, 1958

Dear Mister Popenoe!

We thank you for your kind letter of may 27th. and beg you to notice the following interesting data regarding your new Volkswagen:

1. Delivery of the car will take place in Stuttgart on october 15th.
 2. The delivering Volkswagen-Agency is Hahn Motorfahrzeuge G.m.b.H.
Friedrichstrasse 20
Stuttgart-Mitte
 3. You can contact the agency through telephone nr. 9 79 46.
 4. Please sign the enclosed application where marked with an "x". On the place marked with "x x" please state the date of issue of your passport.
 5. Send the application to Volkswagen Interamericana
Postfach 861
Hamburg
 6. This application is for the International Tourist plates and for the Carnet des Passages. The amount you will have to pay for these is more or less DM 108.90 or US\$ 25.92. Please pay this amount when getting the car delivered.
 7. On my last trip to Europe a few months ago I drove with my guatemalan drivers license without having any trouble at the borders. But if you want to get an International Driving Permit you can get one at the ADAC. The Volkswagen Agency will help you to contact the ADAC.
 8. The ADAC will fix your insurance to.
 9. In case of any trouble please contact Mr. Huscke von Hanstein, racing manager at Dr. Ing. h.c. F. Porsche K.G.
Porsche-Strasse Tel. 8 91 41
Stuttgart-Zuffenhausen
He is a good friend of mine and will be glad to help you.
 10. As to a good hotel I recommend you the Zeppelin Hotel.
- If you need further details please write me. It will be a pleasure for me to help you.

Sincerely

Hubert Wiese

Rancho California, Almuñecar, (Granada)
SPAIN.
10 August 1958

Caribbean Univex Ltda.
Guatemala, Guatemala.

Attention Mr Hubert Wiese

Dear Mr Wiese:

Thank you for your letter of June 12, which I am slow in answering because it reached Spain while we were on a trip to Italy, Greece, and Israel. I have noted all the instructions given, and thank you for going into detail regarding important points. I return herewith the form you asked to have signed, and would like to make the following comments:

I note the "Baujahr" of the car is 1958. I assume this means a 1958 model? You held out "hope" that we would have a 1959 model, since we are not to receive the car until October, but we shall of course accept the 1958 model if the later one is not available.

Just to be sure we are clear on all points, you will remember that we do not want a red or black color, and would prefer a gray-blue or any color similar to the one we turned in to you last January.

I think you understand that we do not want a car with the open top, but solid top like the one we turned in to you. We do not want a radio in the car. If there are a few "extras" which are really worth while we shall be glad to take them and pay for them, provided they do not amount to more than a total of \$100.

We plan to do a bit of touring in southern Germany and France, then drive the car to Rotterdam and bring it to Puerto Barrios on a banana ship sailing from Rotterdam, about the end of November.

In accordance with your suggestion, we shall go to the Hotel Zeppelin in Stuttgart and if necessary get in touch with your friend Mr Huscke von Hanstein whose address you have kindly given us.

Sincerely,

Wilson Popenoe

Between now and the first of October we can most promptly be reached by addressing us at the Rancho California, Almuñecar (Granada) Spain.

Rancho California, Almuñecar (Granada)
SPAIN. 10 september 1958

Hahn Motorfahrzeuge G.m.b.H.,
Friedrichstrasse 20,
Stuttgart-Mitte, Germany.

Gentlemen:

We are informed by Caribbean Univex Cia. Ltda. of Guatemala that you will deliver to us on 15th October a 1959 Model Volkswagen, de Luxe Export type, gray-blue or a similar color, solid top and no radio.

We are planning to fly from Madrid to Stuttgart in time to take receipt of this car on the date specified. This is just to let you know that we expect to be there on time; but also to say that if we should be a day or two late, you will understand and will know that we are coming and will hold the car for us. We understand from Mr Hubert Wiese of Caribbean Univex that you will try to obtain the necessary International Tourist plates and the Carnet des Passages, for which we will pay you before taking possession of the car.

Sincerely,

Wilson Popenoe

copy to Mr Hubert Wiese
Caribbean Univex Cia Ltda.

Mr Wiese: Many thanks for your letter of 19th August. I am sending this letter to Stuttgart so they will know we expect to be there on time. Item 4 of your letter mentions desirable extras; we shall be glad to have them as specified, or any others we may think desirable on looking over the car in Stuttgart, and if the amount of money you hold to our credit is not sufficient to cover, we will pay in cash.



HAHN MOTORFAHRZEUGE GMBH

VOLKSWAGEN - UND PORSCHE - GENERALVERTRETUNG

Mr.
Wilson Popenoe

Rancho California
Almunecar (Granada)
Spanien

VERKAUF UND KUNDENDIENST

STUTTGART N. FRIEDRICHSTR. 20 · TEL. 97946
STUTTGART O. HAUFFSTRASSE 5 · TEL. 40756
DEGERLOCH · SCHOTTLESTR. 26 · TEL. 76215
BAD CANNSTATT-ERBSENBRUNNENGASSE 11
TEL. 53177
FELLBACH · RINGSTRASSE 12-16 · TEL. 581946

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM

UNSER ZEICHEN

DEN

V/Sch/Jg

18. September 1958

Sehr geehrter Herr Popenoe!

Wir danken Ihnen für Ihr Schreiben vom 10.d.Mts. und müssen Ihnen leider mitteilen, daß wir im Augenblick noch keine Kopie Ihres Auftrags für die Auslieferung des von Ihnen bestellten Touristenwagens vorliegen haben. Wir nehmen an, daß uns in den nächsten Tagen eine entsprechende Mitteilung vom Volkswagenwerk zugehen wird.

Zu Ihrer Information möchten wir Ihnen schon heute mitteilen, daß wir für die Zulassungsformalitäten ca. 1 Tag benötigen, wobei auch Ihre persönliche Anwesenheit in Stuttgart erforderlich ist.

Selbstverständlich können Sie den Wagen auch 1 - 2 Tage später bei uns übernehmen. Wir hoffen, Ihnen mit unseren Angaben gedient zu haben und begrüßen Sie

hochachtungsvoll
Hahn Motorfahrzeuge GmbH
ppa.

(Scherff)

Très honoré Monsieur Popper,

Donnant suite à votre
télégramme du 29.9.58
nous vous informons
qu'en temps les papiers
pour la voiture VW
commandée par vous
nous sont parvenus de la
fabrique Volkswagen.

Nous admettons que
la voiture est aussi en
route pour Stuttgart et
qu'elle peut être remise ici
le 15 octobre.

Un changement de
nos dispositions a été
malheureusement plus
possible de notre part.

A ce sujet nous vous
prions de vous mettre
directement en rapport
avec la fabrique
Volkswagen, division
voitures de tourisme,
Wolfsburg.

Avec salutations
distinguées.



HAHN MOTORFAHRZEUGE GMBH

VOLKSWAGEN - UND PORSCHE - GENERALVERTRETUNG

VERKAUF UND KUNDENDIENST

STUTTGART N. FRIEDRICHSTR. 20. TEL. 97946

STUTTGART O. HAUFFSTRASSE 5. TEL. 40756

DEGERLOCH - SCHOTTLESTR. 26. TEL. 76215

BAD CANNSTATT-ERBSENBRUNNENGASSE 11

TEL. 53177

FELLBACH - RINGSTRASSE 12-16. TEL. 581946

Mr.
Wilson Popenoe

Rancho California
Almunecar (Granada)
Spanien

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM

UNSER ZEICHEN

DEN

V/Sch/Jg 2. Oktober 1958

Sehr geehrter Herr Popenoe!

Unter Bezugnahme auf Ihr Telegramm vom 29.9.58 teilen wir Ihnen mit, daß uns inzwischen vom Volkswagenwerk Papiere für den von Ihnen bestellten VW-Touristenwagen zugegangen sind.

Wir nehmen an, daß das Fahrzeug ebenfalls schon nach Stuttgart unterwegs ist und am 15. Oktober hier übernommen werden kann.

Eine Umdisposition unsererseits ist leider nicht mehr möglich. Wir bitten Sie, sich in dieser Angelegenheit direkt mit dem Volkswagenwerk, Touristenabteilung, Wolfsburg, in Verbindung zu setzen.

Mit freundlichen Grüßen
Hahn Motorfahrzeuge GmbH
ppa.

(Scherff)

Rancho California, Almuñecar, (Granada) Spain
3 October 1958

Hahn Motorfahrzeuge GmbH
Friedrichstrasse 20,
Stuttgart - Mitte, Alemania

Gentlemen:

Referring to your letter of 18 September, regarding delivery of a Volkswagen export model touring car which was to be sent from the factory and received by us on 15 October, we have had to make drastic changes in our plans and will not be able to use the car in Europe. I therefore sent you a radiogram from Valencia a few days ago, asking you to inform the factory that the car should not be delivered in Stuttgart, but should be sent to the agency in Guatemala City, Caribbean Univex Ltda.

Should my message have been too late to prevent the car being sent to Stuttgart, then I ask that you return it to Hamburg at my expense - unless you desire to dispose of it otherwise. I am sending a copy of this letter to Caribbean Univex at Guatemala City - confirming my radiogram to them from Valencia - and will appreciate it if they will arrange delivery at Guatemala City in the usual way. If the particular car which the factory was to send me at Stuttgart cannot be re-routed to Guatemala City, I will of course understand, and will a car of the same type as the one ordered for me, whenever the agency in Guatemala City is able to make delivery. I expect to reach Guatemala City in December.

Naturally, I understand that the price for a car delivered in Guatemala City will not be the same as for a car delivered in Stuttgart. There will be no problem in this connection, and Caribbean Univex can refer, if necessary, to the United Fruit Company for assurances regarding my financial responsibility.

Sincerely,

WILSON POPENOE

care of Martha Sussmann, American Embassy,
Madrid, Spain, 13 October 1958

Volkswagenwerk,
Touristenabteilung
Wolfsburg, Germany.

Gentlemen:

On leaving Guatemala last February I turned in my used Volkswagen to Caribbean Univex Ltda, thereby establishing a credit of \$1350 (or its equivalent, 1350 Quetzales) and asked them to arrange to have a new car delivered to me at Stuttgart on 15 October of this year. At the last moment I had to change my plans completely, and found that I shall not be able to use a car in Europe. I therefore telegraphed Caribbean Univex and Hahn Motorfahrzeuge at Stuttgart on 29 September, asking this arrangement be cancelled, and that I would like a car delivered to me in Guatemala instead of Stuttgart. I wrote in detail about this to Hahn Motorfahrzeuge on 3 October. In reply to my telegram of 29 September they have advised that it is too late to change the arrangements, and that I should get in touch with you.

I appreciate fully that no one is to blame but myself, and I am prepared to pay any necessary expenses connected with changing the program. What I requested in my letter to Hahn Motorfahrzeuge is this: Either the car shipped to Stuttgart for delivery to me at that point should be returned to Wolfsburg at my expense (Caribbean Univex hold funds of mine to cover this) and then shipped to Guatemala for delivery to me at that point: or that the car could be disposed of in Germany and another shipped to Caribbean Univex for me.

Either arrangement will suit me perfectly. If it is desired to dispose of the car which was destined for me and another is shipped to Guatemala, Caribbean Univex can give you specifications as to just what I desire. I do not expect to hold you to any definite date of delivery in Guatemala, but I would like to have the car as early in 1959 as possible.

Sincerely

WILSON POPENOE

copy to Hahn Motorfahrzeuge
Caribbean Univex Ltda.

VOLKSWAGENWERK GMBH
WOLFSBURG

MIT LUFTPOST - BY AIR MAIL

Mr.
Wilson Popenoe
c/o Martha Sussmann
American Embassy

Madrid / Spain

IHRE ZEICHEN	IHRE NACHRICHT VOM	UNSER HAUSRUF	UNSERE ZEICHEN	(20a) WOLFSBURG
	13.10.58	916	1921-Hd/Ac	October 20th, 1958

Tourist Department

*sent from
Madrid Nov 15*
Dear Sir:

Thank you very much for your letter to which we should like to make the following proposal:

As your car stands already at Messrs. Hahn in Stuttgart please get in contact with a shipping agent in order to have your car shipped to Guatemala. The car can be picked up in Stuttgart against a notarized authorization from you.

We should like to give you two addresses of forwarding agents who are well-acquainted in shipment of tourist cars:

Messrs. Schenker & Co.
Hamburg 1
Speersort 1

Messrs. De Vries & Co.
Hamburg 13
Alte Raabenstr.

Yours very truly,
VOLKSWAGENWERK GMBH
1.A.)

F. J. Pohlmann
F. J. Pohlmann

c.c. Firma Hahn, Stuttgart

SCHENKER & CO. GMBH

HAMBURG BRANCH

INTERNATIONAL TRANSPORTS



Schenker & Co. GmbH, Speersort 1, Pressehaus, Hamburg 1

AIRMAIL

Mr. Wilson Popenoe,
c/o Mrs. Martha Sussmann,
Embassy of the United States,
Madrid,

TELEPHONE: COLLECTIVE NO. 32 10 07
TELEGRAMS: SCHENKERCO
CODES: LIEBERS, A. B. C. 5th and 6th Ed.
BENTLEY'S, MOSSE
TELEPRINTER: COLLECTIVE NO. ~~100004~~ 021 3044
SPEERSORT 1, PRESSEHAUS, HAMBURG 1

YOUR REFERENCE

OUR REFERENCE Export "P" WEI/RBH HAMBURG 1, den November 25th,
1958,

Dear Sir,

Re : Delivery of a " Volkswagen " automobile
chassis No. 2090 764, motor no. 2548 167
Invoice no. 40 955, Shipping order no.
129 58, VA 7298.

Your vehicle has been collected from Messrs Hahn in Stuttgart and is now on the way to Hamburg. The shipment may take place with s.s. " ANITA " on the 3rd December. This vessel is expected to arrive in San José de Guatemala on the 11th January 1959. We have made requisition to the Volkswagenwerk for the commercial invoice and certificate of origin.

We trust that you agree to these arrangements and we would be pleased were you to advise us accordingly if you have any other special wishes in relation to the shipment in question.

We thank you in advance for the trouble you will go to and remain,

Yours faithfully,
Schenker & Co. G.m.b.H.,
Zweigniederlassung Hamburg.

i. V.

i. A.

Re : Mr Weidlich

Madrid, Spain, 17 Dec 1958

Messrs Schenker and Co
Speersort 1, Pressehaus, Hamburg 1, Germany.

Gentlemen:

Thank you for your letters of 20 and 25 November, which I have received on reaching Madrid after an extensive tour of northern Spain. I note with pleasure that you have picked up my Volkswagen from Messrs Hahn in Stuttgart and you expected to ship it to Guatemala on SS "Anita" sailing from Germany on 3rd December, due to arrive at San José de Guatemala in 11 January 1959.

I am in complete agreement with arrangements made, including ocean freight insurance in the amount of \$1500, U.S. currency. I note that you will collect all charges through a bank in Guatemala. You will please advise me which bank, of course: we usually work through the bank of London and South America, Ltd., but shall be glad to pay through any bank you designate. As I believe I mentioned in my last letter, I can give the United Fruit Company in Guatemala City as my reference; I was an official of that Company for 32 years, up to my retirement on pension in 1957.

You request my address in Guatemala. I do not live in the city but in Antigua, some 38 kilometers distant, and my complete address is as follows:

Dr Wilson Popenoe
Primera Avenida Sur num. 2
Antigua, Guatemala, América Central.

I shall thank you to confirm to me by air mail dispatch of the Volkswagen and probable date of arrival at San José de Guatemala, so I can arrange matters at that end. I expect to leave Madrid by air on the 19th instant and to be in Guatemala on the following day.

Sincerely,

WILSON POPENOE

SCHENKER & CO. GMBH
HAMBURG BRANCH
INTERNATIONAL TRANSPORTS



Schenker & Co. GmbH, Spedition 1, Presshaus, Hamburg 1

AIRMAIL

Mr Wilson Popenoe,
c/o Mrs Martha Sussman ,
Embassy of the United States,
Madrid , Spain.
=====

TELEPHONE: COLLECTIVE NO. 32 10 07
TELEGRAMS: SCHENKERCO
CODES: LIEBERS, A. B. C. 5th and 6th Ed.
BENTLEY'S, MOSSE
TELEPRINTER: COLLECTIVE NO. ~~7000~~ *051 3044*
SPEDITION 1, PRESSEHAUS, HAMBURG 1

YOUR REFERENCE

OUR REFERENCE Export "P" WEI/RBH HAMBURG 1, den November 20th,
1958,

Dear Sir,

Re : Shipment of your " Volkswagen " automobile
from Stuttgart via Hamburg to San José de
Guatemala.

We thank you for your letter dated November 14th, and
have now contacted Messrs Hahn in Stuttgart concerning
the taking over of your car for shipment. As soon as
possible we shall advise you of the intended departure
date.

We shall charge you with the shipping costs together with the
sea freight through a bank in Guatemala and we trust that
this arrangement meets with your approval. To facilitate the
whole matter would you please send us your address in Guatemala.
It is believed to be in your interests again when we insure
the vehicle during shipment for U.S.\$ 1,500.--. The premium
would be collected in the way mentioned above. If you have
any special wishes please inform us .

In conclusion we thank you again for commissioning us with
this shipment and assure you of our closest attention at
all times.

Yours faithfully,
Schenker & Co. G.m.b.H.,
Zweigniederlassung Hamburg.

i. V.

i. A.

Re : Mr Weidlich

Volkswagen

SCHENKER & CO. GMBH
BRANCH HAMBURG
INTERNATIONAL TRANSPORTS



Schenker & Co. GmbH, Speersort 1, Pressehaus, Hamburg 1

AIRMAIL

Dr. Wilson Popenoe
Primera Avenida Sur num. 2

Antigua, Guatemala, America Central
=====

TELEPHONE: COLLECTIVE NO. 32 10 07
TELEGRAMS: SCHENKERCO
CODES: UEBERS, A. B. C. 5th and 6th ED.
BENTLEY'S, MOSSE
TELEPRINTER: COLLECTIVE NO. 021 3094
SPEERSORT 1, PRESSEHAUS, HAMBURG 1

YOUR REFERENCE,

OUR REFERENCE: Export "P" Wei/Pl. **HAMBURG 1**, December 22, 1958.
11/771/23 dpr.

Dear Sir,

Re: Shipment of your Volkswagen from Hamburg to
San José, Guatemala. Shipped per SS "ANITA"
from Hamburg on December 4.

We thank you for your letter of December 17 and have since
forwarded the documents together with our account through
the Deutsche Bank to Guatemala. You will receive an advice
from the Banco de Londres y América del Sud Ltda., Guatemala
City. We have given the following as your address: Mr.
Wilson Popenoe, Primera Avenida Sur num. 2, Guatemala-
Antigua, c/o Caribbean Univex Ltda., Guatemala-Ciudad.

We trust that the acceptance of the documents and the taking
over of the vehicle will go forward without difficulty and
wish you much pleasure with your new car.

Not wishing to miss sending you our sincere good wishes
for Christmas and the New Year, we assure you of our best
attention at all times and remain,

Yours faithfully,

Schenker & Co. G.m.b.H.
Zweigniederlassung Hamburg
i.V. i.A.

Ref: Mr. Weidlich